

# Elsa di spada

## manifattura giapponese



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede/ST160-00059/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede-complete/ST160-00059/>

## CODICI

Unità operativa: ST160

Numero scheda: 59

Codice scheda: ST160-00059

Tipo scheda: OA

Livello ricerca: C

### CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 02132981

Ente schedatore: R03/ Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia "Leonardo da Vinci"

Ente competente: S27

## OGGETTO

Categoria dell'oggetto: armi e oggetti storico-militari

### OGGETTO

Definizione: elsa di spada

Disponibilità del bene: reale

### ALTRA DEFINIZIONE OGGETTO

Definizione: tsuba

Codice lingua: JPN

Fonte dell'altra definizione: consuetudine

### SOGGETTO

Categoria generale: animali

Identificazione: cavallo

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 24673

Categoria del contenitore fisico: architettura

### LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: MI

Nome provincia: Milano

Codice ISTAT comune: 015146

Comune: Milano

### **COLLOCAZIONE SPECIFICA**

Tipologia: monastero

Qualificazione: olivetano

Denominazione: Monastero Olivetano di S. Vittore al Corpo (ex) - complesso

Indirizzo: Via S. Vittore, 21

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia Leonardo da Vinci

Altra denominazione [1 / 2]: Museo della Scienza e Tecnologia Leonardo da Vinci

Altra denominazione [2 / 2]: Caserma Villata

### **ACCESSIBILITA' DEL BENE**

Accessibilità: SI

Specifiche: accessibile, ma non esposto al pubblico

## **DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI**

### **INVENTARIO**

Denominazione: Registro inventario generale

Data: 1953-

Numero: 1531

Transcodifica del numero di inventario: 01531

### **STIMA [1 / 3]**

### **STIMA [2 / 3]**

### **STIMA [3 / 3]**

### **COLLEZIONI**

Denominazione: Collezione Mauro

Nome del collezionista: Mauro, Francesco

Data uscita del bene nella collezione: 1954

## CRONOLOGIA

### CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XVIII

### CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1700

Validità: post

A: 1800

Validità: ante

Motivazione cronologia: analisi stilistica

## DEFINIZIONE CULTURALE

### AMBITO CULTURALE

Denominazione: manifattura giapponese

Motivazione dell'attribuzione: analisi stilistica

## DATI TECNICI

### MATERIA E TECNICA

Materia: metallo

Tecnica: incisione

### MISURE [1 / 2]

Unità: cm

Altezza: 7.2

Lunghezza: 7

Spessore: 0.6

### MISURE [2 / 2]

Unità: kg

Peso: 0.1459

## DATI ANALITICI

### DESCRIZIONE

Indicazioni sull'oggetto

Elsa di spada giapponese di forma tonda, con i tre fori canonici, quello centrale (nakagoana) per il codolo, il foro di sinistra (kozuka hitsuana) per il coltellino, e quello di destra (kogai hitsuana) per lo spillone. Vi era rappresentato un cavallo sotto un albero di pino. La decorazione a intarsio di placca metallica è andata persa e ha lasciato la sola sagoma del cavallo.

Indicazioni sul soggetto: Animali: cavallo. Piante: pino.

## ISCRIZIONI

Classe di appartenenza: documentaria

Lingua: JPN

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: caratteri giapponesi

Posizione: al lato del nakago-ana

Trascrizione: ... mune ... saku

### Notizie storico-critiche

In Giappone l'elsa è detta "tsuba". La sua funzione primaria è quella di fare in modo che la mano di chi impugna la spada non finisca sulla propria lama, oltre a bilanciare la spada e a proteggere la mano dalla lama dell'avversario.

Indirettamente, gli tsuba servivano anche a mostrare lo stato sociale e il gusto personale e, come per altri oggetti d'uso, divennero presto un mezzo d'espressione artistica.

Dal XIX secolo, quando la spada e i suoi accessori divennero più decorativi che funzionali, e ancor più dal 1878, a seguito della proibizione di portare la spada, gli tsuba erano prodotti come oggetti da collezione favoriti dagli occidentali, che li vedevano come una originale e nuova forma d'arte. Molti di questi oggetti raggiunsero infatti l'Europa già nell'Ottocento.

Quella del pino è una immagine molto comune nell'arte giapponese. La sua simbologia ha derivazione cinese. Essendo una pianta sempreverde il pino è infatti associato alla longevità e al buon augurio. Esso è inoltre simbolo dell'inverno e del Nuovo Anno. Ad esso sono inoltre legate innumerevoli leggende del folclore.

## CONSERVAZIONE

### STATO DI CONSERVAZIONE

Data: 2010

Stato di conservazione: mediocre

Indicazioni specifiche: intarsio perso

## CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà privata

### ACQUISIZIONE

Note: fonte: Archivio storico del Museo, testamento

## FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

**DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [1 / 2]**

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_ST160-00059\_IMG-0000589287

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Autore: Tedeschi, Isabella

Data: 2010/07/00

Ente proprietario: Fondazione Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia "Leonardo da Vinci"

Codice identificativo: 01531\_01

Collocazione del file nell'archivio locale: CARTELLA DATI SIRBEC\DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA\ST160\_foto

Nome del file originale: 01531\_01.jpg

**DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [2 / 2]**

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_ST160-00059\_IMG-0000589286

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Autore: Tedeschi, Isabella

Data: 2010/07/00

Ente proprietario: Fondazione Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia "Leonardo da Vinci"

Codice identificativo: 01531

Collocazione del file nell'archivio locale: CARTELLA DATI SIRBEC\DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA\ST160\_foto

Nome del file originale: 01531.jpg

**BIBLIOGRAFIA [1 / 8]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Ogasawara, N.

Titolo libro o rivista

Sword Guards and Fittings from Japan. The Collection of the Museum of Decorative Art, Copenhagen. Bequest of Dr. Hugo Halberstadt

Luogo di edizione: Tokyo

Anno di edizione: 1983

Codice scheda bibliografia: 6C020-00022

V., pp., nn.: p. 127

**BIBLIOGRAFIA [2 / 8]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Alfieri, Bianca Maria

Titolo libro o rivista: Armi e Armatura asiatiche

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1974

Codice scheda bibliografia: ST160-00001

**BIBLIOGRAFIA [3 / 8]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Gunsaulus, Helen C

Titolo libro o rivista: Japanese sword and its decoration

Luogo di edizione: Chicago

Anno di edizione: 1924

Codice scheda bibliografia: ST160-00002

**BIBLIOGRAFIA [4 / 8]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Heckmann, Gunther

Titolo libro o rivista: Tsuba

Luogo di edizione: Nurtigen

Anno di edizione: 1995

Codice scheda bibliografia: ST160-00003

**BIBLIOGRAFIA [5 / 8]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Sasano Masayuki

Titolo libro o rivista: Japanese Sword Guard Masterpieces from the Sasano Collection Part I

Luogo di edizione: London

Codice scheda bibliografia: ST160-00004

**BIBLIOGRAFIA [6 / 8]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Volker, T.

Titolo libro o rivista: The animal in far eastern art

Luogo di edizione: Leiden

Anno di edizione: 1975

Codice scheda bibliografia: ST160-00006

**BIBLIOGRAFIA [7 / 8]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Savage E., Stanley Smith, C.

Titolo libro o rivista: The Techniques of the Japanese Tsuba-Maker

Anno di edizione: 1979

Codice scheda bibliografia: ST160-00008

**BIBLIOGRAFIA [8 / 8]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: H. L. Joly, Kamasaku Tomisa

Titolo libro o rivista: Japanese Art

Luogo di edizione: London

Codice scheda bibliografia: ST160-00012

## COMPILAZIONE

### COMPILAZIONE

Anno di redazione: 2010

Ente compilatore: Fondazione Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia "Leonardo da Vinci"

Nome: Tedeschi, Isabella

Referente scientifico: Amadini, Pietro

Funzionario responsabile: Ronzon, Laura

Funzionario responsabile: Giorgione, Claudio